

编辑要旨

《Hello, 华语!》全系列共十二册, 本书是第十册, 使用沟通式教学法编辑, 符合欧洲共同语文参考架构CEFR的A2到B1级语文能力, 专供母语非华语的儿童学习之用。

本书延续前九册“以图领文”模式, 以人物故事串连全书, 并融入社会活动及较深层的情意元素, 适用于10到14岁稍具华语程度的少年。学生跟着各课角色领略人生甘苦, 或参与讨论生活中的大小事, 并将沟通能力融入真实世界。

本书共五课, 每课10页。前7页包含情境对话、短文、看图说话, 约需上课6到8小时。第8页为课堂活动, 约需1到2小时, 是综合前7页的延伸发挥。第9页为一起练习, 再次加强课中句式的重点结构。第10页为四字词语及习写词语。全册并分布两个复习单元, 做听、说、读、文化分项练习, 让学生综合运用。

本书特意设计了较长篇幅的短文, 以增强学生阅读能力, 此外也铺排了各种探索讨论, 让学生生活用过去九册所学, 自由发挥。全书皆搭配聆听CD、练习本, 扩展学生更丰富的中文能力。另有详细的教师手册及电子教科书, 逐页说明教学点及教学参考, 协助老师顺利上课。

本书编辑小组设法呈现教材多元活泼的风貌, 希望让孩子喜欢学习, 虽力求完善, 难免思虑不周, 尚祈各界先进不吝指正, 随时提供宝贵意见, 做为日后修订的参考。



Hello, 华语!

第10册

Dì-yī kè	Yǒuliǎng gè zhǔrén de māo	2
第一课	有两个主人的猫	2
Dì-èr kè	Xiǎozhēn de hóngdòu bǐng	12
第二课	小珍的红豆饼	12
Dì-sān kè	Xiǎoliàng de xīn fā míng	22
第三课	小亮的新发明	22
Fùxí yī		32
复习一		32

Dì-sì kè	Shòushāng de xiǎo huángniǎo	36
第四课	受伤的小黄鸟	36
Dì-wǔ kè	Lín jiějie de zhàopiàn	46
第五课	林姐姐的照片	46
Fùxí èr		56
复习二		56
Cíhuì biǎo		60
词汇表		60
Sì zì cíyǔ		62
四字词语		62
Xí xiě cíyǔ bǐshùn		63
习写词语笔顺		63



我们来听



Zhè wǔ gè rén zài nǎlǐ shuōhuà?
这五个人在哪里说话?



学生听懂CD内容，把人物连到正确的地方。

我们来说



Kàn yi kàn, shuō yi shuō.
看一看，说一说。



zhèng hǎo, xiàng..... pǎo lái,
正好、向……跑来、
zhuàng dào
撞 到



zhèng zài, bù gǎn, dà cān
正在、不敢、大餐



lí kāi, jǐn zhāng, yào bù rán
离开、紧张、要不然



wēi xiǎn, jiù, jiě jué
危险、救、解决



学生看图说故事，也可延伸练习，说说故事后来的发展。

Hěn duō lǎo rén nián jì dà le, tuǐ hé jiǎo dōu huì tòng, suǒ yǐ wǒ
很多老人年纪大了，腿和脚都会痛，所以我
yì zhí xiǎng wèi lǎo rén men fā míng yì zhǒng tè bié de xié zi, ràng tā men
一直想为老人们发明一种特别的鞋子，让他们
shēng huó gèng fāng biàn. Jīng guò le sān nián, wǒ zhōng yú chéng gōng le.
生活更方便。经过了三年，我终于成功了。
Chuān zhè zhǒng xié zi fēi cháng róng yì, zhǐ yào bǎ jiǎo fàng zài
穿这种鞋子非常容易，只要把脚放在
xié zi shàng, jiù xiàng yǒu mó fǎ yí yàng, xié zi huì zì jǐ bāng nǐ chuān
鞋子上，就像有魔法一样，鞋子会自己帮你穿
hǎo. Tā chuān qǐ lái yòu qīng yòu shū fu, chuān zhe tā kě yǐ zǒu de hěn
好。它穿起来又轻又舒服，穿着它可以走得很
yuǎn, yě kě yǐ zǒu de hěn jiǔ. Xié zi shàng hái yǒu jǐ gè xiǎo dēng,
远，也可以走得很久。鞋子上还有几个小灯，
kě yǐ ràng bié rén kàn qīng chu, lǎo rén wǎn shàng zài lù shàng zǒu de shí hou
可以让别人看清楚，老人晚上在路上走的时候
jiù gèng ān quán le.
就更安全了。

Wǒ tīng shuō zhè zhǒng xié zi bú dàn lǎo rén xiǎng chuān,
我听说这种鞋子不但老人想穿，
nián qīng rén yě hěn xiǎng shì yì shì. Tā yì diǎn er
年轻人也很想试一试。它一点儿
yě bú guì, suǒ yǐ měi gè rén dōu mǎi de qǐ.
也不贵，所以每个人都买得起。



学生明白这篇短文之后，试着说明大意。

Xiāng sī Táng Wáng Wéi
相思 唐·王维

Hóng dòu shēng nán guó,
红豆生南国，

chūn lái fā jǐ zhī?
春来发几枝？

Yuàn jūn duō cǎi xié,
愿君多采撷，

cǐ wù zuì xiāng sī.
此物最相思。



文化视窗

四大发明 Four Great Inventions

古代中国的四大发明，包括指南针、造纸术、活字印刷术和火药，它们促进了世界文明的进展，也让学术的传布与交流更迅速。

The four great inventions of ancient China: the compass, papermaking, typography and gunpowder, promoted the progress of world civilization. They also accelerated knowledge dissemination and exchange.

